

mesto  
u  
-

Locus sine tecto dicitur subdiale. der Orbe  
ohne Dach wird genant der Ortan.  
onejtu pres Brejhe fe jimenuje altana

HIPOLIT, Dict.:  
Orbis pictus, 29

mesto  
u

Sonnertig orb. fönkhu nejsta. loius apri  
rus.

HIPOLIT: Dict. II, 178

mesto  
u

Interfalcium, ort vnd weite zwüschen  
zweyen einglegten ruederen. tu méjstu  
ali' přístor v' mej vloženími veslámi  
v' rholnu, ali' v' bádki: scribitur etiam  
Interfapulum.

HIPOLIT: Dict. I, 318

mesto  
u

skusterplax. mějku, ali přístor sa mu-  
fabriánie. diribitorium.

HIPOLIT: Dict. II, 128



mesto  
u

Orb, plac. mejstu, proster, vray, shtant. locus.

HIPOLIT: Dict. II, 138

mesto  
u

ort voll weidenbaum. verbojé, mejflu pro.  
lku verbovine. salicetum, falicium.

HIPOLIT: Dict. II, 259

mesto  
u

Gemach im haus. nar skrivnéjšhi mėjstu ali  
tu snóteršnie v'eni hišhi, prebiválišzhe.  
Conclave, penetrale, habitaculum.

mesto  
u

Luftiges ort. énu lúftnu méjftu, en lúften  
kraj. preflabilis locus.

HIPOLIT: Dict. II, 118

mesto  
u

Vogelherd. proftor ali mějftu sa tyze loviti.  
area aucupatoria.

mesto  
u

Stell Vnd ordnung. ſtauka, ſtáviſzhe, órdenga, verſtá:  
mejſtu, kraj. ſtatio: Diſpoſitio, ordo, praescriptio.

mesto  
u

Surdus,  
surdus locus. ein ort, da man nichts hören  
kann. einu mejsku, hier se nicht nemore  
skliohati.

HIPOLIT: Dict. I , 649 <sup>5</sup>

mesto  
u

Translabor,

translabi locum volatu. durch ein wald fliegen.  
sokus énu nejstu letějti, preletějti.

HIPOLIT: Dict. I, 678



mesto  
u

Tefigua,

deferta et inhabitata tefigua. et odes una et  
benedictus orb. -ene opus hunc iam non  
prebivāone mēstu.

HIPOLIT: Dict. I, 665

mesto  
u

Verruca, einschrofecht hoch ort. ein Warz. enu  
skálnastu ali pezhínastu vífsóku mějstu, ali kray.  
éna bradovîza.

HIPOLIT: Dict. I , 704

mesto  
u

Vstrina, schmelzofen, brennofen. ort da man die  
leichen Verbrent. kovázhka pezh fa fheléjfu res-  
bejliti, ali fa rúdo respuszháti. túdi énu méjstu,  
ali garmáda kir se mertváshke trúpla fhgò inù  
pálio.

mesto  
u

Virectum, ein grüner Plaz. énu felénu méjstu,  
éna feléna tráta.

HIPOLIT: Dict. I , 715

mesto  
u

Vitarium, orb, da man weinreben pflanzet,  
sexlinggrab. énu méjstu ali vinograd,  
kamar se terte fassajajo, jame ja gre-  
benje.

HIPOLIT: Dict. I, 717

mesto  
u

Voluptarius, lieblich, lustig. lubefnìv, perjéten, lúshten, vefsèl. voluptarius locus. ein lustiger ort. en lubefnìv kray, lubefnìvu, vefsélu prebiváliszhe, méjstu.

mesto  
u

Thermopolium, ort, da man, warme speisen  
seil hat. braterey. ene mejsu, Riv se gorde  
spishe na prudej imajo.

HIPOLIT: Dict. I , 667

mesto  
u

Stammhaus. mějstu, hišha ene rodbine, rodbínska hišha,  
saródna hišha, ali grajszhína. Natalis locus gentis,  
profapiae: domus natalis.



mesto  
"

Trivium, ein ort, da drey gassen zusammen stoßen.  
ein méjstu, mix x trý gáso, pooti, ali xejote  
s' hájajo. tundi ex poot na trý kráye.

HIPOLIT: Dict. I , 685

mesto  
u

Sezen, stellen. stávití, poštávití, poloshítí, na enu  
mejstu djati: vun poštávlati, resloshítí.

Collocare, locare, ponere, exponere, statuere.

mesto  
u

Tumba, ein hol ort Vnter der erden. grab.  
énu vótlu méjstu pod semlò. en sharh.  
énu pokopaliszhe. túdi ena mertváshka trúga.

HIPOLIT: Dict. I, 687

mesto  
u

Heilighum, heiliges ort. ſvetínia, ſvetu  
mějſtu. Sanctuarium.

HIPOLIT: Dict. II, 88

mesto  
u

Beschlossen ort. chlôfhter, sapértu méjftu.  
Claustrum. Zeichen der Jungfrauschaft. sná-  
minie tîga divíftva. Claustrum virginale.

HIPOLIT: Dict. II, 25

mesto  
u

Zuflucht. përbeshënie, përbeshërishte, flo-  
bëdnie mejtu. perfugium, Confugium, refugium,  
Asylum.

HIPOLIT: Dict. II, 277 3

mesto  
u

Statt, oder Plaz geben. mejstu valí proftor dati,  
odftopiti, fe vgariti, odmariti: do  
pustiti, pervoliti. locum dare, redere,  
concedere.

HIPOLIT: Dict. II, 184

mesto  
u

Templum, heiliger ort, oder kirch, Rathhaus.  
énu svétu méjstu, ali éna Cérkov, en témpel,  
éna bófhja véfha. éna ráthna hísha, rótovsh.



mesto  
u

Templum,  
curia est templum Confily. cic. das Rathhaus  
ist ein heiliger ort, da man heilsame anschläg  
ge<sup>h</sup>izen sol. ta rôthovsh je ěnu světu mějstu,  
kir se imà bogabojězha posvitovájne derfháti.

HIPOLIT: Dict. I, 66o

mesto  
u

Freyheit, art da man sicher ist. frájat, frájast  
éniga méjfta; slabódnú méjftu. Afylum, locus  
profugý.

HIPOLIT; Dict. II, 64

mesto  
u

Uvoz, první mejstu, nar inuvenitriše  
mejstu, naprj hod, ta vigša oblašt.  
primas, partes priores, primus locus, pri-  
matus.

HIPOLIT: Dict. II, 245

*mesto*  
u

an eines anderen stell kommen. na é niga drúsiga  
mejftu priti. in alteris locum venire.

mesto  
u

Selig werden. vezhnu shivlénie sadobiti, vézh-  
niga vefsélja deléshen postáti, tih isvólenih  
inu pravizhnih sedesh inu méjftu dofézhí. vi-  
tam aeternam Consequi, gaudii Coelestis parti-  
cipem fieri, piorum sedem et locum Consequi.

HIPOLIT; Dict. II, 175

mesto  
u

Schneckenweid. pólshja pafha, ali mejstu sa pólshje.  
Cochlearium.

HIPOLIT: Dict. II,

168

mesto

-u

Conflago,

conflagrat civitas. die Stadt verheert.

mesto gory.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis) 121

mesto  
u

Condo,  
condere urbem. em Stadt bauen. mesto rydati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 129



mesto

u

Devincio,

devincire urbem praefidis. eine Stadt durch  
den Zwang oder die Besatzung in der gehorrame  
behalten. énu míestu mus perstáulene shánce  
inu gradove ali mus perstávik tih sholnéjón  
v' porósrhíni obderfháti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 776

mesto  
u

Congrego,  
in unum locum congregare. an ein orth zusammen  
bringen. na enu mejftu vkupaj ſprávití, sneſti.

*mesto*  
u

Confideo,  
confidere apud aliquem locum. sich an ein  
orth sizen, vnd niderlassen. se na enu mej-  
stu doli postáviti, ali vséjfti.

mesto  
u

Copto,  
cooptare in alterius locum. einen an eines  
andern stell sezen. éniga na drufiga méjstu  
postáviti.

mesto  
u

Copiofus,

vrbs celebris et copiofa. ein volkreiche Statt.

enu ludnu,,ali folka polnu mejftu.

mesto  
u

Consistorium, cui ordo, da man still stehet an  
rathshlagen. enu mejštu tiga poprituvánia:  
duhóvnu poprituválishe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 139

mesto

-u

Balnearium, das orth oder haus, darin die bäder  
seyn. mejtu, ali Kisha, nirfo ropelli, ali  
präjtibe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 66

mesto  
4

Con/picilium, et Conspicillum. ein orth da man  
ausspehet: augenspiegel. /hpéjgalniza, ali enu  
mej/tu, kir /e /hpeiga: /hpejgli sa ozhy.



mesto

u

Zuficetum, orb, da man die todten verbeeñt.

mejtu, sic se mertvi shgo: germáda, gar v  
mádishe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 7H

mesto  
u

Corruo,

vrbs tota corruit. die ganze statt gehet zu  
grund. cejlu mestu gre h'poslu.

mesto  
u

Conflages, ein orth, da der wind allenthalben  
zuekhan. en kray ali mejstu povfód od vejtra  
opíhanu.

mesto  
u

Cubo,

cubare aliquo loco. an einen orth liegen. na  
énim mějstu ležáti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 157

mesto  
u

Ergastulum, ein ort, da man vorzeiten die leib-  
eigener leuthe einschlossete, und zum werden  
zwange, gefängnis, Zuchthaus. enu mejsu  
ali dray, kámer so nejkedaj te shifkne  
fakléjrali; ali fapérali; in h'timú delu zylili:  
jérha, hisha tige (affigájna, vófa, néha.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 211

mesto  
u

Erudero, ein ort von allen thurath säuberem,  
als von steinen, oberben. énu méjstu, ali  
ex kray od vriga poméjtha orhéditi,  
Mókeri od Káminou, zhipijn.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 212

*mesto*  
u

Ephegium, das ort, da sich die Jugend liebet.  
en kray ali mejstu, kir se tu mladénstvu  
skufha, vadi, inu vuzhy.

*mesto*  
u

Everfus,

Everfa urbs et excifa. ein zersörte statt.  
énu resdjánu pokonzhánu méstu.



mesto  
u

Crucis,  
urbem e sedibus crueri. ein statt verstoren. enu  
mestu resdjati, pokownhati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 219 2

mesto  
u

Munitio,  
munitionibus verben repire. ein statt bevestigen.  
enu mēstu standniti, obshānati r' brā.  
nledo postaviti.

HIPOLIT: Dict. I / 379

4

mesto  
-u

Perumpo,  
perumpere ad locum in locum. - in eum ortu in  
breche. v' énu méstu predréjti.

HIPOLIT: Dict. I, 460

mestor  
u

Auguraculum, das orth, wo man waarsaget.  
mejta, Rix se prerokúji.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 62

mesto

-u

Algosus, etu orth, de vil meigrass ist. ex Rraj; Nic  
veliku morske trave raffe: trávnaftu, bixh  
raftu méjftu.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 27

mesto

- 22

Adyptum, helalibes orth, als 1/2 tempelu nauristey, dreskhamer.  
ena skrivna shramba, enu skrivnu nájfku, nokër  
v' i'érsvak tu shagred.

HIPOLIT: Dict. I. (~~PTEPIS~~), 19

mesto

-u

Alluo,

Flumen oppidum alluit. der strom flüßet an der statt an.  
voda blisa mešta texhe, meštu pštejma.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 28

mesto  
u

Dico,

dicare se in aliquam civitatem. ein einer Stadt  
bürger werden. ut enim mesto pürger rā-  
tati, ali postati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 778



mesto  
u

Comitium, das orth, da sich die Landsgemein ver-  
samlet. tu mejsu, ali deshelna lipa, namet  
je deshelna quajna sbera inu ishaja.<sup>(1)</sup>

\*1 Dict. I., III, -uno: ishaja.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 115

80

mesto  
-u  
—

Foedo,  
foedare urbem. eine Stadt verroureinigen.  
énu méstu pokuishati.

HIPOLIT: Dict. I, 247

mesto  
u

Commendatus,  
cui illa civitas /it commendatior. wellichem  
diese Statt mehr angelegen, oder befolhen seye.  
katérimu je tu mej/tu vezh leshézhe ali pèrpo-  
rozhénu bilú.

mesto  
-u

Conceptaculum. das orth, da etwas empfangen und  
behalten wird. tu mejsu, bir se raj prejme inu  
hrani. Ursprung. svierik, sarketin, odokorhen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 124

mesto  
- 4

Arcifinius, ager. orth, da einer den feind  
geschlagen. en kraj ali mejstu, kir je edèn  
sovrašnika potépil inu premágal

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 47

mesto

-u

Advenio,

Advenire ~~verbum~~ ex aliquo loco. Von einem Ort zu die  
Statt kommen. ed eniga kraya v. mesto priti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

mesto

-u

Aliquorsum. etwa ou est orth. Nej'na en Bray,  
ali miejtu, nej'kom.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 28

mesto  
-u

Allego, Botken zu einem schickten, in seiner Sache zu mittel, anreichen. N' enim Botte proflati, suoje rejeih proglihati, ali suoje risby emu dabru mějstu jadobiti, naprej vlejzhi, naprej povedati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 29



mesto  
-u

Athenaeum, est orth, da man studier. enu meftu,  
nir se studjera inu newby.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 57

mesto

-u

Barathrum, gross tieff orth oder loch, fraas. velikú  
-inu globóru mejstu, ali: jama: en globok prepod,  
bresen: shertya, ali pofrejshnost.

mesto

-u

Apsido,

apsidere in aliquo loco. an einem orth, bey einem  
siren. na enim mejsu per enim fedésti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 55

mesto  
u

Complurium, ein ort, da sich von vielen Tüchern des  
regennwasser sammeln. ein meißel, wie je od velikou  
střed ta kopuiza sbera, im vkrup istejka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 122

mesto

u

Circumstantia, Umstand, in einem Gespan, Zeit,  
orth. obštóp, obštópek, stan. vřháffanie ene  
řizhy, kokěr továrřhtvu zhařs, mejřtu

mesto

u

Colonus, ut colonus ager. ein orth den kriegsleuthen  
eingegeben. en kray ali mej/tu tim /tárim shonérjam  
v'last danu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prehis), 113

mesto

u

Cochlearium, ein orth, da man schnecken erhalten.  
ein löffel voll. enu mejtu, wie fe powder brä-  
nio, powder jezha. eine polna schlize.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 106

mesto  
u

Haurio,  
Incensium haurit urben. die stat. ist verbrun.  
nen. tu mēstu je pogorelu.

HIPOLIT: Dict. I, 268



mesto

u

divido.

dividere civitatem seditionibus. die statt durch  
aufbruch vertrennen. enu mestu orbus punt-  
arje resdjati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~) 191

mesto

-u  
-

Emporium, ein gewerbestatt da man Jahrmarkt  
haltet. enu mejlu sa suprhyo iin beretyo.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 213

mesto  
u

Civitas, Bürgerschaft, Stadt, pürgerftun,  
mesrhänftun, meftu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 102

mesto  
u

Brevia, ei ortu, da des wasser durn iss. mejtu,  
Mir je plitva voda.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 72

mesto  
u

Incedo,

Incedere ad verbum. zur statt gehen  
v' mestu pójti.

mesbo

u

Inauguro,

Inaugurare locum. einen ort einweihen.  
énu méjstu shégnati.

mesto

-u

Zidental, ein orth, da die strall geschlagen,  
und hernach ein schaff geopfert worden. enu  
mejtu nam je grum udaril, inu potler ena  
ovxa je bila 'effruxa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 69

mesto  
u

Zichlinium, orth, ~~da~~ zwey bether sind. mejtu,  
Nvi so dvoj pojfeli na flane.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 69



mesto  
u

Emporium, ein gewerbstatt, da man Jahrmarkt  
haltet. en brud, kraj, ali méstu sa kupzhýo,  
kir se simný darfhé, inu kupzý shájalo sa  
beretýe vólo: targováliszhe, simnýszhe.

mesto  
u

Emigrans, der sein ort verändert. katéri  
svoje mejstu ali prebiváliške spreminy:  
preseleózh, prehišhejózh.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

mesto  
-u

Colloco, an ei<sup>u</sup> or th legen. na eu kraj ali mejs<sup>tu</sup>  
poloziti, postaviti, djati, se v' mejs<sup>tu</sup>ti, v' sejs<sup>tu</sup>ti,  
presaditi.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepisi~~), 109

mesto  
-u

Colligo,  
colligere aliquid in unum locum. etiam an eorū orō  
zusammen bringen. Rejraj na énu mějstu vskúpej  
jsáshati, jnositi, purněsti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 108

mesto  
u

Circumfusus,  
verbs mari circumfusa. eine Stadt so mit dem Meer  
umgeben. énu m'estu si m'urjom obd'ánu

HIPOLIT: Dict. I. (~~PTOPIS~~), 95

mesto

u

Camarina, ein vnrein ort. enu nefnáshnu mejštú,  
kokèr jevshliz

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

, 79

mesto  
u

Laniarium, Mezig, schlachthaus. meřsnıza,  
merzvárnıza: tudi énu méjstu, kir se vólna  
strífhe.



mesto  
-u

Divinus,

Divinus locus. ein gott geweihter vnd zuge-  
eigneter orth. enu bogú isdánu inu perlasténu  
mejstu.



mesto  
u

Circando,

circumdare murum rorbi, et urbem muro. in  
statt mit mauren umgeben. enu mesto is  
sýdlovni obdátí, ali obydati.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 97

5

mesto  
u

Circumambulo,

circumambulare locum. Prings vub em orth gehen.  
enu mejsu ali' kray vkrag obhoditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 97

mesto  
u

Circumfedeo,  
circumfedere oppidum. ein Stadt belägern. enu  
meftu oblerhi:

mesto  
u

Praefectus,  
praefectus vrbi. stättvogt. en oblastnýk  
zhes méstu.

mesto  
u

Græda

verbum ad prædam proponere. eine statt  
Preis geben. éine mésta prajs, ali' na  
rup d'ati.

HIPOLIT: Dict. I, 491

mesto  
u

Verbero,  
verberare verbum tormentis. eine statt beschossen.  
v'ène méstu stréjlati.

HIPOLIT: Dict. I, 702

mesto  
u

Invado,  
vi in urbem vel urbem Invadere. eine  
Stadt mit Gewalt angreifen. inve mēste  
si moxhō poperjēti.

HIPOLIT: Dict. I, 32i

mesto  
u

Diribitorium, Muster Platz. musktrálske,  
mejstu plax, prátor fa musktró tih  
sholnýjou.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 783



mesto  
u

Paedagogium, schul, oder ort, da man die kinder auferzeucht. éna shúla, ali énu méjstu kir se otrózi vzhjè inu góri rovnájo.

mesto

u

Oftrearia, ort der meerschnecken. mėjsta, Riv  
se möröki pólphy, ali Stústrige góri  
darfhi.

HIPOLIT: Dict. I, 422

*mesto*  
u

Oftentus,

locus soli oftentus. ein ort gegen der son-  
nen gelegen. énu prúti sónzu lefhézhe méjstu.

mesto  
-u

Os,

os ulicis. wo das geschwär zeitigeb.  
méjstu sie ottix forij.

HIPOLIT: Dict. I, 421

mesto

u

Quo,

ruere ad urbem. Dux statt cilen. Ni mēstū  
hitéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 578

mesto  
u

Jeffcenium, locus post fenam. mėjstu fa  
feno.

Up.: nemonega beredila ni.

HIPOLIT: Dict. I / 487 2



mesto  
u

Praecipitium, ein ort, da man herab stürzen kan,  
ein gähe stoziger ort, stürzung. énu višsóku  
stojézhe méjstu, od katériga se kaj móre dóli  
súniťi, ali pahníťi, éna stermóta ali náglóst  
éniga kráya, víshina, náglá globozhína, prépot:  
páhnejne, porínejne, ali en súnik, porínik is  
éne višsokústi v'éno globozhíno.

mesto  
u

Dubetum, ein ort voll brombeerstanden.  
énu méjstu pólnu Dubidja, ali derriulo-  
viga garubovja.

HIPOLIT: Dict. I 576



mesto  
u

Scaptenfula, erzgrub. énu sléhernu méjstu, kir  
se rúda kopà: jáma fa rúdo, rúdna jáma.

mesto  
u

Demigro,

demigrare ex agris in urbem. von dem land  
in die statt ziehen. se s'pollá v'mestu  
prefelíti.

mesto  
u

Deleo,  
verbem cruore et flamma delere. eine Stadt mit  
Feuer und Schwert vertilken. enu mesto  
s' vgniom inu s' merhom porouchati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 172

mesto  
u

Devincio,

devincere verbem. eine Stadt überwinden. einu  
mėjsta premágoti.

mesto  
u

Defolo,

defolare urbem. ein statt verwüsten. enu  
meftu pogonobiti, satriéti, resdjati,  
pokowháti, h' pufotí ali h' puxhávi.  
Switi:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 181

mesto  
"

Metropolis, haubtstatt. tu imenitnishi méstu  
v'defhéli, poglavítu méstu éniga králestva, ali  
defhéle.

mesto

u

Dumspatinetum, ein ort mit stasholder ge-  
pflanzet. énu méjstu is markénovim  
ali s' gábrovim dréofam nafajém.

HIPOLIT: Dict. I, 578

57



mesto  
u

Exurgo,  
verbs aedificiis exurgit. die statt wird  
gebaut. tu mestu se usus ximprajne inu  
sydajne profoligije, quere.

HIPOLIT: Dict. I, 231

6



mesto  
u

Extinguo.

Extinguere verbum. ein statt zerstören. inu  
mestu pogonobiti, resdjati, pomourhati.

HIPOLIT: Dict. I, 232

mesto  
u

Extermino,

Exterminare verben. ein statt zerstören. énu  
mésta porokahláti, resdžáti.

HIPOLIT. Dict. I, 232

mesto  
u

Esfero,  
Esferare nervos urbis. die statt ganz erschöpfen.  
tu mestu do Róme isprávniti, od blága  
v lúftou perprávití.

HIPOLIT: Dict. I., 229

7

mesto  
u

Exciindo,

Exciindere verbum. sine statū verstorēn. inu  
mestu refdžati, resmetati, resverėjubi, pogo-  
nobiti.

HIPOLIT: Dict. I, 229

mesto  
u

Expugno,

Expugnare urbem. eine Stadt einnehmen. enu mesto  
notor jemati vjéti, ismágoti.

HIPOLIT. Dict. I., 228

mesto  
u

Exhaurio,

Exhaurire civitatem bonis. eine Stadt an gut  
entblößen. énu méstu od blága odstávití,  
ob blágu perpravítí

HIPOLIT: Dict. I., 222



mesto  
u

Hypsidum, eine Statt. enu méstu, en-terg.

HIPOLIT: Dict. I, 416

mesto  
u

Oppressus,  
oppressa metu civitas. ganz erschrockene Stadt.  
ostrásheau městu.

HIPOLIT: Dict. I, 477



mesto  
u

Moratus,

Morata civitas. wollbestelte statt. dóbru  
governánu méstu.

HIPOLIT: Dict. I, 375

*mesto*  
u

Situs,  
vrbs situ nobilis. ein wolgelegne statt. énu  
lipù lefhézhe méstu.

mesto  
-u

Spatium, weite. Plaz, Zeit, frist. próstor.  
ali préstor, méjstu, zhas, frusht.

mesto

u

Specula, eine wart, oder hoch ort, darauf man den feind ausspehet. schauthurn. kleine hoffnung. énu zhakálishze, ali vifsóku méjstu, inu próstor, is katériga se na sovráshnika shpéjga, en turn ali zhardák fa váhto. májzenu vúpanie.

mesto  
u

Sphaeristerium, ballenspiel. ein ort im bad.  
fhógajne, éna ygrà is fhógo, ali balónam, shúla  
fa tako ygrò. énu méjstu ali kray v'kopéjli,  
ali toplízi.

mesto  
u

Spartarium, ein ort da ginstern machen.  
enu méjstu, sic genéster, ali olpaúrski  
petelinri rášepo.

HIPOLIT: Dict. I / 615

mesto  
-u

Sagum,  
civitas stat in Jagic. die stat ist in  
waffen. tu mesto je v. orofaju.

HIPOLIT: Dict. I, 581



meslo  
u

Salebra, vnwegsamer ort. énu kamenítanu, neravnù,  
ostrù, sternù méjstu.

HIPOLIT: Dict. I

, 581



mesto  
u

Obfidio,  
obfidione cingere urbem. ein Stadt belegeren.  
enno mesta oblénhi.

HIPOLIT: Dict. 1 , 402

mesto  
u

Manicum, waarsager ort. énu méjstu  
ali wray, kir se bogúli, ali pri r  
kódne rixhij naprjéj práwion

HIPOLIT: Dict. I, 358

mesto  
u

Obfideo,

obfidere verbum. ein statt belegeren. enu  
mestu oblénki:

HIPOLIT: Dict. I, 402

mesto  
u

Sanctuarium, heiligthum, heiliges ort. svetíña,  
énu svétu méjstu, svetíszhe.

HIPOLIT: Dict. I , 583

mesto  
u

Sancta, das allerheiligste ort. tu nar svetěj-  
shi mějstu, svetínia tih svetỳn, tudi svetínia  
tih svetníkou. Sancta eorum. ihre heiligthumer.  
nih svetínie.

HIPOLIT: Dict. I , 583



mesto  
u

Saxetum, steinecht ort, voll steine. kámenatu  
ali kamenítu mějstu ali kray, pólnu kámena.

HIPOLIT: Dict. I , 587

mesto  
u

Scamne, ord, da maš kampf. inu, mejštu,  
sir se ja jenuškten rkušajo, merkejo,  
šritajo.

HIPOLIT: Dict. I , 587 6

mesto  
u

Frequens,

vrbs populis frequens. eine volkreiche statt.  
énu ludlívu, ali lúdnu méstu.



mesto  
u

Trumpe,

Trumpere oppidum. in ein statt einfalles.  
vienu mesto vidviti.

HIPOLIT: Dict. I, 326

mesto  
u

Forum, ein ort, da man gericht haltet. inu  
mestu ali en kray, Nir se prave darfhe.

HIPOLIT. Dict. I, 249

mesto  
u

Introïo.

Introire verben, in die stadt hinein gehen.  
v. mesta prajti.

HIPOLIT: Dict. I, 321

mesto  
u

Logeum, Predigstul, Item ein ort in der Come-  
di. léza, kánzel, prídifhniza, tudi énu méjstu  
ali sediszhe per Comédji.

mesto  
u

Liliectum, ein ort, da gilgen wachsen.  
éne méjsta, sive lilie rástejo.

HIPOLIT: Dict. I, 344

mesto  
u

Lauretum, ein ort mit lorbeerbaumen bepflanzt.  
eine meiste is lorbeerjovim drévjam nar  
sajém, en lorbeerdi bošt.

HIPOLIT: Dict. I, 338

mesto

u

Lavacrum, ein ort da man badet, oder  
ein bad. ein meistea ja Röpelo: Röpel  
ali Röpela.

HIPOLIT: Dict. I, 337

mesto  
u

Latebra, ein verborgen leger, oder Vnter-  
schlauff. énu skrivnu méjstu lef<sup>is</sup>zhe ali  
skrivni kray en podléjfik, éna potúhna, en  
faléjfik, en kot, berlòg.



mesto  
u

Infundo,  
vitia in civitatem infundere. vil laster in  
eine statt bringen. veliku hudobije v'ěnu  
městu perněsti.

mesto  
u

Inhabito, einwohnen, bewohnen, seine wohnung  
an ein ort haben. prebiváti, dómovati, svoje  
domovájne ali prebiválishche na énim méjstu ali  
kráju iméti, stanováti.

HIPOLIT: Dict. I, 303

mesto  
-u  
-

Infero,

Infero se in aliquem locum. sich in ein ort  
eintringen. se v'énu méjstu vdréjnati, vríniti.

mesto  
u

Incolo,  
Incolere locum aliquem. an einem ort wohnen.  
na enim kráju, ali v'énim méjstu stanovájne  
iméjti.

mesto  
u

Funesto,

funestare locum. eicem orb verovreinigen.  
énu méjstu ali ex Kray v'nesnášiti;  
v'nerhédití, v'negníšiti.

*mesto*  
u

Gymnasium, ein ort, an wellihen man sich übet.  
schul. en kray, kir se skúsha, vádi, vuzhý.  
éna shúla, ali méjstu tiga navúka.



mesto  
u

Locus, pluraliter: hi loci: vel haec loca  
locorum. ein ort, Plaz. éne méjsta, en pro'  
stor, en nray, shtant. loco alterius, an  
statt eines andern. na méjsti éniqe drúfiqe.

HIPOLIT: Dict. I, 347

mesto  
u

Luftro,  
Luftroare verbem. ein Stett reiniger. énu  
mesto orhistiti, ornáshiti.

HIPOLIT: Dict. I, 357



mesto  
u

Oppleo,  
opplet luctus vrbem. die ganze statt ist voll  
Trauren. céjlu méstu je pólnu fhalovájnja.

mesto  
u

Opportunus,  
verbo opportunissima porta. ein Stadt, die sehr  
bequem ein Meerhafen hat. eine meste, materiu  
imie en räumen perloffen mörski breud.

HIPOLIT: Dict. I, 416

mesto  
u

Perturbatus,  
seditionibus perturbata civitas. aufrühri-  
sche Statt. énu púntarsku méstu pólnu smot-  
niáve inu púntajna.

*mesto*  
u

Pervalidus, gar starck, Mächtig. cilu mozhàn,  
mogózhén. vrbs prevalida. enu mogózhnu méstu.

mesto  
"

Pervenor,  
totam urbem pervenari. die ganze statt durch-  
suchen. céjlu méstu preyskáti.

mesto  
"

Perfpicabilis,

vrbs perfpicabilis. ein ansehnliche Statt.

énu lipà refgledliva zhastitu méstu.



mesto  
u

Perfono,  
ululatus personat vrbe tota. die ganze Statt  
ist vol heulens. céjlu méstu je pólnu klagu-  
vájna inu jokájna, jáukanja.

mesto  
u

Illuc. Adu. dahin, an das ort. tiákaj, na  
tístu méjstu, na tísti kray.



mesto  
u

Glabretum, Bloss, dürr, oder vnfruchtbar ort,  
ölgarten. gölu, suhlávu, ali neródnú méjstu,  
ali en neróden kray. olívník, ali púngart fa  
ólíke.

mesto  
u

Impono,

praefidium civitati imponere. ein besazung in  
ein Statt legen. várstvu v'énu méstu vlofhíti,  
ali várszhino v'éno shánzo, ali tardnóto postáviti.

mesto  
u

Ibi. Adu. da, an dem ort. tükaj, tu, na tim  
méjstu, támkaj, tam.

mesto  
u

Immigro,  
injuria in civitatem immigravit. die Vnmäs-  
sigkeit ist in die Statt eingeschlichen. ta  
nefmáfsa se je v'tu méstu prestávila, ali vméd-  
la.

mesto  
u  
-

Heliocaminus, ein ort oder gemacht eigentlich  
daraus gebauet, das es allenthalben die sonnen  
habe. čnu mějsta ali naprava na vsa lask  
k' tomu napravlenu, d'bi povsod sonne  
imejla.

HIPOLIT: Dict: I, 268

17



HIPOLIT: Dict. I

mesto  
u

Illo, Adu. dahin, an das ort hin. tiákaj, ke  
na úni kráy, na únu méjstú.

HIPOLIT: Dict. I, 278

mesto  
u

Illic. Adu. da, an dem ort, dort. tükaj, na  
tím mějstu, támkaj, óndi.



mesto  
u

Incendo,

Incendere urbem. ein Stadt anzünden.

énu méste fashgáti, pshgáti.

HIPOLIT: Dict. I, 288

mesto  
u

Obfidionalis,  
obfidionalibus perumnis verbum verger. ein  
statt durch belagerung angstigen. méjstu  
okus britkústi tigá obléga, morhúu  
stírati.

HIPOLIT: Dict. I, 402, 403

*mesto*  
u

Nucetum, ein ort, da man nusbaum Pflanzet.  
en vèrt ali méjstu, kir se oréjhi sadè, ali  
ráfsejo.

mesto  
-u

praesidium,

praesidia disponere, Constitueres, imponere praesidium  
civitati: firmare locum praesidijs. beraxung in eis  
ort legen. enu mesto is sholnerau n'eni brambi  
nestaviti: quaruifon n'en wray postaviti.

HIPOLIT: Dict. I, 500

mesto  
u

Nundinarius, Jahrmarchisch. oppidum Nundinarium. ist statt dahin Jahrmarche gelegt sein. mestu, kämar je remějn postavlen.

HIPOLIT: Dict. I, 295

mesto  
-u

Obfideo,  
praefidijs vel milite obfidere civitatem.  
ein statt mit soldaten besetzen. enn mesta  
is skólnérmi obstarviti.

HIPOLIT: Dict. I, 402



mesto  
u

Perpurgo,  
perpurigare locum reliquum. ein ort erplären.  
enu méjsta islophiði, iflögati.

HIPOLIT: Dict. I, 459

mesto  
u

Pervolo,

pervolare totam urbem. durch die ganze Stadt  
laufen céjlu méstu pretézhí, obtézhí.



mesto  
u

Quamobrem?

nihil rationis affert, quamobrem civitas adimi  
possit. er bringt kein Vrsach herfür, warum die  
statt solte abgenommen werden. nobéniga tákush-  
niga úrfhaha naprèj nepernéfse, sa katériga vólo  
bi tu méstu imélu odvšétu býti.

mesto  
u

Gestatio, das tragen. ein ort, da sich die  
leütke um Gesundheit willen lassen tragen.  
nósha, nóshnia, énu méjstu, kámar se ludyè sa  
řdrávja vólo pustè nofsíti, ali nésti.

*mesto*  
"

Olenticetum, übelriechendes ort. smardézhe  
méjstu, smardlív kray.

mesto  
u

Ddeum, ein ort für die singer, trummelschlager  
und Pfeiffer. ene méjstu ja pevce, bóbnav.  
je inu pirkávre.

HIPOLIT: Dict. I, 410

mesto  
u

Obvallo,  
obvallare locum. ein ort mit Pallisaden  
verwehren. énu méstu is kolmij eli  
palifátami: obstarviti, fadélati, ja  
váravat.

HIPOLIT: Dict. I, 1406



mesto  
u

Praefidium, eine schanz. éna shánza, féstinga,  
mozhan grad, ali méstu.

mesto  
u

Prodo,

Civitatem prodere hosti. dem feind eine statt  
verrathen. timu sovráshniku énu méstu ífdáti.

mesto

u

Proficiscor,  
ad domum, ad urbem proficisci. in ein haus in  
ein statt ziehen. se v'éno hísho, v'énu méstu  
selíti.



mesto  
u

Profanus, vngeweichet. nefhégnan, neduhóven  
nesvèt. locus profanus. vngeweichter ort.  
énu nefhégnanu méjstu.

mesto  
u

Succinctus,  
vrbs succincta portubus. eine mit meerhäfen  
wol verwahrte statt. ěnu s'mórskimi brodmy  
dóbru obvárovanu městu.

*mesto*  
u

Spoliarium, raubhaus, mördergrub. raŕbóynsku  
prebiválishche: ali méjstu, kir se ludyè pléjnio  
inu rúpajo: pléjniszhe, rúpiszhe, raŕbóyn[s]ka  
jáma.

HIPOLIT: Dict. I

, 619

mesto

-u

Subjungo,

subjungere verbum sub imperium romanam.  
ein ~~statt~~ dem Römischen reich unterwerfen.  
énu mesto tímu rímskému Césárství  
podvréjzhi; podložku stviti.

HIPOLIT: Dict. I, 632

mesto  
u

Subiectus,  
orbis oculis subiecta est. dic. stat. lig. vor  
den augen. tu méstu lefhij pred  
orknij, ali pred orhýme.

HIPOLIT: Dict. I, 63i

mesto  
u

Reverto,

in civitatem reverti. wider in die statt kommen. řúpet v'méstu prítí.

mesto  
"

Subrogo, an eius alteram statū stellen. na  
eiusa drūfoga mējsta postāviti.

HIPOLIT: Dict. 1, 650

mesto  
-u

Circumvado,  
circumvasit urbem terror. die ganze statt ist  
in schröken kommen. cejlu mestu je v'velíku  
trepetánie inu strach príšlú.



mesto  
u

Suggeftum, ein erhöhet ort. énu vifsóku  
méjstu, prídifhniza, liéza, prúka.

HIPOLIT: Dict. I , 642

*mesto*  
u

Suffectus,  
in alicujus locum suffectus. in eines ander  
stell geordnet. na éniga drúfiga méjstu inu  
stan postávlén.

mesto  
-u

Suffoco,  
verbum fame suffocare. eine statt aushungern.  
énu, méstu istrádati, islákotiti, skus  
lákotó pomoriti, pogonobiti.

HIPOLIT: Dict. I, 641

mesto  
u

Sufficio,

aliquem in locum alterius sufficere. einen  
an eines andern stell ordnen. éniga na enéjga  
drúfiga méjstu postávití.